

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ

PENETRATING OIL 300 ml (Aerosol)



1. Identyfikacja substancji/preparatu* chemicznej i przedsiębiorstwa

Nazwa produktu	PENETRATING OIL 300 ml (Aerosol)
Wzór chemiczny	Nie dotyczy.
Zastosowanie substancji / mieszaniny	Produkty konsumpcyjne: Penetrating liquid.

Valvoline Europe
Division of Ashland Inc.
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)
Valvoline Polska
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

Tel. Nr: +31 78 6543 500

Tel. Nr: 0-22 334 40 50

Faks: +31 78 6543 531

Faks: 0-22 334 40 60

Telefon awaryjny +49 621 60-43333 (Niemcy)

Faks: +49 621 60-92664 (Niemcy)

2. Skład i informacja o składnikach

Substancja/Preparat Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
Benzyzna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)	64742-48-9	25 - 40	265-150-3	R10 Xn; R65 R66
Butan	106-97-8	25 - 40	203-448-7	F+; R12
Propan	74-98-6	10 - 15	200-827-9	F+; R12
Carbon black	1333-86-4	0.5 - 2	215-609-9	Niedostępne.

*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R

Uwaga: * Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat ten jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej 1999/45/EC z poprawkami.

Klasyfikacja

Substancja skrajnie łatwo palna
R12- Produkt skrajnie łatwopalny.
R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

4. Pierwsza pomoc

Pierwsza pomoc

Wdychanie

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeśli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Zasięgnąć porady medycznej.

Spożycie

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie połknięcia dużych ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą

Umyć mydłem i wodą. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

Kontakt z okiem

Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Środki gaśnicze

MAŁY POŻAR: Użyć proszku gaśniczego lub CO₂.
DUŻY POŻAR: Zraszać wodą lub używać mgły. Ochłodzić naczynie strumieniem wody, aby uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapalenia lub wybuchu.

Szczególne ryzyko narażenia

Wybuch pojemnika może nastąpić w przypadku pożaru lub podgrzania. Wyjątkowo łatwopalna ciecz i para. Opary mogą spowodować wybuch. Pary mogą się zbierać w nisko położonych lub zamkniętych miejscach, przemieszczać się na znaczną odległość w kierunku źródła ognia i powodować (eksplozyjny) powrót płomienia. Wyciek do kanalizacji może spowodować pożar lub niebezpieczeństwo wybuchu.

Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO₂) i woda.

Ochrona strażaków

Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków

Nie dotyczy.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Osobiste środki ostrożności

Niezwłocznie skontaktować się z personelem ratunkowym. Wyeliminować wszystkie źródła ognia. Wyłącznie do użytku upoważnionego personelu. Używać odpowiedniego sprzętu ochronnego (część 8). Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale.

Zabezpieczenia środowiskowe

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego sphywania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

Metody usuwania

Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. Do niewielkich rozlań dodać absorbent (jeżeli brak jest innych odpowiednich materiałów, można użyć ziemi) oraz użyć nie iskrzących i przeciwwybuchowych środków, aby przenieść materiał do odpowiedniego, szczelnego pojemnika w celu likwidacji. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

Uwaga: Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.

7. Postępowanie z substancją/preparatem* i jej/jego* magazynowanie

Postugiwanie się

Trzymać pojemnik zamknięty. Używać tylko z odpowiednią wentylacją. Trzymać z dala od ciepła, iskier i płomienia. Aby uniknąć pożaru lub wybuchu, należy rozładować elektryczność statyczną. Pojemniki połączyć razem i uziemić przed przeniesieniem. Podczas przenoszenia uziemić. Używać wyposażenia elektrycznego odpornego na eksplozję (wietrzenie, oświetlenie i obsługa materiału).

PENETRATING OIL 300 ml (Aerosol)

Przechowywanie

Przechowywać w wydzielonym i zatwierdzonym obszarze. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni). Przechowywać pomiędzy 10 do 35°C (50 do 95°F).

Materiał opakowaniowy

Zaleca się

Stosować oryginalny pojemnik.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Nazwa składnika

Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)
Butan

Propan

Carbon black

Limity ekspozycji zawodowej

HSPA-RCP (Europa).

TWA: 1200 mg/m³ 8 godzin.

Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).

STEL: 3 mg/m³ 15 minut (minuty). Postać: Wszystkie formy

TWA: 1.9 mg/m³ 8 godzin. Postać: Wszystkie formy

Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).

TWA: 1.8 mg/m³ 8 godzin. Postać: Wszystkie formy

Prosty środek duszący.

Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002). Uwagi:

Pył całkowity - zbiór wszystkich cząstek otoczonych powietrzem w określonej objętości powietrza. Dotyczy sadzy technicznej niezawierającej więcej benzo[a]pirenu niż 35 mg w 1 kg sadzy.

CEIL: 4 mg/m³ Postać: pył całkowity

Kontrole ekspozycji

Środki inżynierskie

Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości. Upewnić się, że miejsce do mycia oczu i prysznice znajdują się w pobliżu stanowiska pracy.

Środki zachowania higieny

Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety i przed pójściem spać, Należy Myć ręce, przedramiona i twarz.

Ochrona dróg oddechowych

W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Maskę chroniącą przed parami.

Ochrona rąk

Rękawice nieprzepuszczalne.

Ochrona oczu

Okulary ochronne.

Ochrona skóry

Fartuch.

9. Właściwości fizykochemiczne

Stan fizyczny

Ciecz.

Kolor

Bursztynowy.

Zapach

Węglowodór.

Temperatura wrzenia

<35°C (95°F)

Temperatura topnienia

Może się zestalać w <-20°C (-4°F) oparte na danych dla: Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa).

Gęstość względna

0.695 g/cm³

pH

Nie dotyczy.

Temperatura zapłonu

Tygiel zamknięty: Niższa niż- 18°C (0°F). (Pensky-Martens.)

Gęstość pary

>1 (Powietrze = 1)

Szybkość parowania

0.11 (Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)) w porównaniu z (n-octan butylu = 1).

Limity eksplozji

Największy znany zakres to Niższy: 0.6% Górny: 7% (Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa))

Temperatura samozapłonu

Najniższa znana wartość to >200°C (392°F) (Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)).

Prężność pary

306.59 do 363.24 kPa (2300 do 2725 mm Hg) (w 20°C)

Rozpuszczalność

Nierozpuszczalny w zimnej wodzie.

Lepek

Kinetyczny: >2.5 cSt

Kinetyczny (40C): 2.5 cSt

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność	Produkt jest trwały.
Warunki, których należy unikać	Narażenie na wysoką temperaturę, , bezpośredniego światła słonecznego
Materiały, których należy unikać	Reaguje z silnymi utleniaczami.
Niebezpieczne produkty rozkładu	Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO ₂) i woda.

11. Informacje toksykologiczne

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Kontakt ze skórą	Niedostępne.
Kontakt z okiem	Niedostępne.
Uczulenie	Niedostępne.

Silna toksyczność

Nazwa składnika	Test	Wynik	Droga	Gatunki
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)	LD50	>2000 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	>2000 mg/kg	Skórny	Królik
	LC50	>5000 mg/m ³ (8 godzin)	Wdychanie	Szczur
Carbon black	LD50	>15400 mg/kg	Doustnie	Szczur

Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

Karcynogenność Sklasyfikowane + (Udowodniony.) przez NIOSH [Carbon black]. Sklasyfikowane 2B (Możliwe u ludzi.) przez IARC [Carbon black].

Mutagenność Niedostępne.

Wpływ na rozwój i działanie teratogenne Niedostępne.

Toksyczność dla układu rozrodczego Niedostępne.

Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji

Wdychanie Może powodować zawroty głowy, odurzenie, bóle głowy, mdłości i niewyraźne widzenie.

Spożycie dyskomfort (żołądkowo-jelitowy) W przypadku połknięcia, istnieje niebezpieczeństwo aspiracji - może wnikać do płuc i spowodować ich uszkodzenie.

Kontakt ze skórą Działa odtłuszczająco na skórę. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Kontakt z okiem łzawiące oko; zamazane albo podwójne widzenie

Inne działania niepożądane Niedostępne.

12. Informacje ekologiczne

Dane o ekotoksyczności

Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)	Ryby (LC50)	96 godzin	>100 mg/l

Pozostałe informacje ekologiczne

Trwałość/degradowalność

Nazwa składnika	BOD₅	COD	ThOD
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)			
Nazwa składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny
Benzyna ciężka traktowane wodorem (ropa naftowa)			Łatwo

Zdolność bioakumulacji

Nazwa składnika	LogP_{ow}	BCF	Potencjalne

PENETRATING OIL 300 ml (Aerosol)

Benzyna ciężka traktowane
wodorem (ropa naftowa)

13. Postępowanie z odpadami

Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

Europejski katalog Odpadów (EWC)

15 01 10*

Niebezpieczne Odpady

Tak.

Dodatkowa informacja

14. Informacje o transporcie

Transport drogowy/kolejowy

Numer UN

UN1950

Nazwa Transportowa

Aerosol

Klasa ADR/RID

2.1

Etykieta ADR/RID



Inne informacje

Ograniczona ilość
LQ2

CEFIC Tremcard
20G5F

Morze

Numer UN

UN1950

Nazwa Transportowa

Aerosol

Klasa IMDG

2.1

Etykieta IMDG



Inne informacje

Plany awaryjne (EmS)
F-D; S-U

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Użycie produktu

Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.

- Zastosowania konsumpcyjne, Zastosowania przemysłowe, Srodek zraszający.

Przepisy UE

Symbol(e) niebezpieczeństwa



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)

Substancja skrajnie łatwo palna

R12- Produkt skrajnie łatwopalny.

R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

PENETRATING OIL 300 ml (Aerosol)

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)

S2- Chronić przed dziećmi.
S23- Nie wdychać pary/aerozolu.
S24- Unikać zanieczyszczenia skóry.
S51- Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
S56- Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

Dodatkowe ostrzeżenia

Pojemnik ciśnieniowy: chronić przed światłem słonecznym i nie narażać na temperaturę przekraczającą 50°C. Nie dziurawić, Nie podpalać, Trzymać z dala od ognia, również po użyciu. Nie rozpylać na otwarty ogień ani żarzące się materiały. Trzymać z dala od źródeł ognia. - Nie palić.

Zabezpieczony

Nie dotyczy.

Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem

Tak, dotyczy.

Dyrektywa dotycząca Ograniczeń Handlu i Zastosowania

Nie dotyczy.

Dodatkowa informacja

Under EU regulations (Uwaga J i P) klasyfikacja jako substancja rakotwórcza nie musi być stosowana, jeśli można wykazać, że dana substancja zawiera mniej niż 0,1% udziału wagowego benzenu.

Polska

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:
Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).
Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).
Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).
Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).
Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).
Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).
Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).
Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów

PENETRATING OIL 300 ml (Aerosol)

niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

16. Inne informacje

Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

R12- Produkt skrajnie łatwopalny.

R10- Produkt łatwopalny.

R65- Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R66- Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

F+ - Substancja skrajnie łatwo palna

Xn - Szkodliwy, jeśli wdychany.

[Komentarze dotyczące wersji](#)

✔ Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

[Historia](#)

Data wydruku 20-06-2005.

Data wydania 28-12-2004.

Data poprzedniego wydania 21-09-2004.

Wersja 3.25

Valvoline i logo Valvoline są zastrzeżonymi znakami handlowymi Ashland Inc.

[Informacje dla czytelnika](#)

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznanne niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.

Data wydania

28-12-2004.

Wersja

3.25

Strona: 7/7